

Keywords: Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre libro pdf download, Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre scaricare gratis, Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre epub italiano, Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre torrent, Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre leggere online gratis PDF

Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre PDF

Antonio Lavieri



Questo è solo un estratto dal libro di Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre. Il libro completo può essere scaricato dal link sottostante.



Autore: Antonio Lavieri
ISBN-10: 9788835959908
Lingua: Italiano
Dimensione del file: 4106 KB

DESCRIZIONE

Qual è il rapporto fra letteratura e saperi? E fra letteratura e "sapere traduttologico"? Che cosa può sapere una finzione letteraria delle teorie e delle pratiche traduttive? In che modo la letteratura pensa la propria traducibilità, lo statuto del traduttore e del suo lavoro nelle rappresentazioni dei mondi d'invenzione? Da Miguel de Cervantes a Jorge Luis Borges, da Abdelkebir Khatibi a Nicole Brossard, da Dezso Kosztolanyi a Italo Calvino, questo saggio analizza le forme specifiche di oggettivazione messe in atto nelle pratiche teoriche della scrittura narrativa, in un discorso che dà voce ai personaggi-traduttori e alle eroine-traduttrici, alle figure, ai motivi, alle riflessioni, alle lingue e alle parole che li accompagnano. In uno spazio ibrido fra finzione e teoria Pierre Menard e Maude Laures, Gallus ed Ermes Marana, Dona Marina e Teddy Bear ci aiutano a rileggere la teoria della traduzione e il suo metalinguaggio in un dialogo costante e proficuo con la teoria letteraria e con tutte le scienze umane e sociali. Vero e proprio dispositivo epistemologico nella ricerca linguistica, letteraria, estetica e antropologica, i racconti di traduzione mettono in scena un sapere poietico dove l'enunciazione vale quanto l'enunciato, dove la rappresentazione alimenta continuamente il dato empirico.

COSA DICE GOOGLE DI QUESTO LIBRO?

Pag. 276. Qual è il rapporto fra letteratura e saperi? E fra letteratura e «sapere traduttologico»? Che cosa può sapere una finzione letteraria delle teorie e ...

translatio in fabula. la letteratura come pratica teorica del tradurre 978883595. eur 22,00 ... la letteratura come pratica teorica del tradurre 978883595.

Lettera del tradurre. ... collana Letteratura universale. Gli elfi, brossura, ... Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica de...

**TRANSLATIO IN FABULA. LA LETTERATURA COME PRATICA TEORICA DEL
TRADURRE**

[Leggi di più ...](#)